



Marque Valais Marke Wallis

Produits agricoles et
agro-alimentaires

Landwirtschaftsprodukte
und Lebensmittel

Règlement : principes

Reglement: Prinzipien

- Respect des valeurs de la marque Valais
- Lien étroit avec le terroir
- Tradition et modernité
- Qualité



- *Erfüllung der Werte der Marke Wallis*
- *Enge Verbindung mit der Region*
- *Tradition und Moderne*
- *Qualität*

Règlement : principes

Reglement: Prinzipien

- Goût
- Provenance valaisanne des matières premières
- Elaboration en Valais (sauf exceptions justifiées, si l'infrastructure n'y existe pas)



- *Geschmack*
- *Rohstoffe aus dem Wallis*
- *Herstellung im Wallis (ausser bei berechtigten Ausnahmen, wenn keine entsprechende Infrastruktur besteht)*

Procédure d'attribution *Vergabeverfahren*

- Choix des produits susceptibles de porter la marque : par les interprofessions ou groupements demandeurs



- *Auswahl der Produkte, welche sich für die Marke eignen, durch Branchenverbände oder repräsentative Organisationen*

Procédure d'attribution *Vergabeverfahren*

- Établissement d'un cahier des charges par produit ou groupe de produits
 - Exigences physiques
 - Exigences environnementales



- *Erstellung eines Pflichtenheftes pro Produkt oder Produktgruppe*
 - *Produktanforderungen*
 - *Umweltanforderungen*

Procédure d'attribution

Vergabeverfahren

- Établissement d'un cahier des charges par produit ou groupe de produit
 - Exigences sociales
 - Exigences liées à l'emballage et à la mise en marché



- *Erstellung eines Pflichtenheftes pro Produkt oder Produktgruppe*
 - *soziale Anforderungen*
 - *Anforderungen an Verpackung und Vermarktung*

Procédure d'attribution *Vergabeverfahren*

- Choix d'un organisme de certification



- *Wahl einer Zertifizierungsstelle*

Procédure d'attribution *Vergabeverfahren*

- Dossier soumis à CVA et SCA
→ préavis → transmission à l'association
Marque Valais pour décision



- *Einreichung des Dokuments bei WLK und DLW →
Vorentscheid → Antragstellung bei dem
Verein Marke Wallis für den definitiven
Entscheid*

Procédure d'utilisation *Verwendungsverfahren*

- Utilisation de la marque par les producteurs et les entreprises
- Contrôles par un organisme de certification
- *Verwendung der Marke durch die Produzenten und Firmen*
- *Kontrollen durch ein Zertifizierungsorgan*

